

## TILSKIPUN RÁÐSINS 1999/60/EB

frá 17. júní 1999

## um breytingu á tilskipun 78/660/EBE að því er varðar fjárhæðir sem eru gefnar upp í ekum(\*)

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af fjórðu tilskipun ráðsins 78/660/EBE frá 25. júlí 1978 byggðri á g-lið 3. mgr. 44. gr sáttmálans um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð <sup>(1)</sup>, einkum 2. mgr. 53. gr.

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 11. og 27. gr. tilskipunar 78/660/EBE og með hliðsjón af 6. gr. tilskipunar 83/349/EBE <sup>(2)</sup> og 20. og 21. gr. tilskipunar 84/253/EBE <sup>(3)</sup> eru viðmiðunarmörk fyrir niðurstöðutölur efnahagsreikningsins og hreina veltu gefin upp í ekum og aðildarríkjunum er heimilt að veita undanþágur frá fyrrnefndum tilskipunum innan þeirra marka.
- 2) Í samræmi við 2. mgr. 53. gr. tilskipunar 78/660/EBE skal ráðið rannsaka fimmta hvert ár að tillögu framkvæmdastjórnarinnar og, ef þörf krefur, endurskoða fjárhæðirnar í ekum í þeirri tilskipun með tilliti til framvindu í efnahags- og peningamálum innan bandalagsins.
- 3) Fram að þessu hefur ráðið, í samræmi við 2. mgr. 53. gr. tilskipunar 78/660/EBE, þrisvar sinnum endurskoðað fjárhæðirnar í ekum í tilskipunum 84/569/EBE <sup>(4)</sup>, 90/604/EBE <sup>(5)</sup> og 94/8/EB <sup>(6)</sup>.
- 4) Fjórða fimm ára tímabilinu, sem fylgdi í kjölfar samþykktar tilskipunar 78/660/EBE 25. júlí 1978, lauk 24. júlí 1998 og því er grundvöllur fyrir endurskoðun þessara upphæða.

- 5) Á síðustu fimm árum hefur raungengi ekunnar lækkað. Í ljósi framvindu í efnahags- og peningamálum í bandalagsinu ber nauðsyn til að hækka fjárhæðirnar sem eru gefnar upp í ekum.
- 6) Í reglugerð ráðsins (EB) nr. 974/98 frá 3. maí 1998 um gildistöku evrunnar <sup>(7)</sup> er kveðið á um að frá og með 1. janúar 1999 skuli gjaldmiðill hlutaðeigandi aðildarríkja vera evran og að evran skuli koma í stað gjaldmiðils sérhvers hlutaðeigandi aðildarríkis á föstu umreikningsgengi. Í reglugerð (EB) nr. 1103/97 frá 17. júní 1997 um tiltekin ákvæði sem tengjast gildistöku evrunnar <sup>(8)</sup> er kveðið á um að á aðlögunartímabilinu (1. janúar 1999 til 31. desember 2001) skuli skipta evrunni yfir í innlendar mynteiningar samkvæmt umreikningsgengi. Því skulu fjárhæðir í þessari tilskipun gefnar upp í evrum. Fjárhæðir í evrum sem koma fram í þessari tilskipun skulu umreiknaðar í innlendar mynteiningar þeirra aðildarríkja sem taka upp evruna samkvæmt umreikningsgengi. Þær fjárhæðir, sem eru skráðar í evrum í þessari tilskipun, skulu umreiknaðar í gjaldmiðla þeirra aðildarríkja sem ekki taka upp evruna samkvæmt umreikningsgengi sem er birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* 4. janúar 1999.

## SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

I. gr.

1. Ákvæðum 11. gr. tilskipunar 78/660/EBE er breytt sem hér segir:
  - í fyrsta undirlið komi „niðurstöðutala efnahagsreiknings: EUR 3 125 000“ í stað „niðurstöðutala efnahagsreiknings: ECU 2 500 000“;
  - í öðrum undirlið komi „hrein velta: EUR 6 250 000“ í stað „hrein velta: ECU 5 000 000“.
2. Ákvæðum 27. gr. tilskipunar 78/660/EBE er breytt sem hér segir:
  - í fyrsta undirlið komi „niðurstöðutala efnahagsreiknings: EUR 12 500 000“ í stað „niðurstöðutala efnahagsreiknings: ECU 10 000 000“;

(\*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjtíð. EB L 162, 26.6.1999, bls. 65, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 186/1999 frá 17. desember 1999 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

<sup>(1)</sup> Stjtíð. EB L 222, 14.8.1978, bls. 11. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 94/8/EB (Stjtíð. EB L 82, 25.3.1994, bls. 33).

<sup>(2)</sup> Stjtíð. EB L 193, 18.7.1983, bls. 1.

<sup>(3)</sup> Stjtíð. EB L 126, 12.5.1984, bls. 20.

<sup>(4)</sup> Stjtíð. EB L 314, 4.12.1984, bls. 28.

<sup>(5)</sup> Stjtíð. EB L 317, 16.11.1990, bls. 57.

<sup>(6)</sup> Stjtíð. EB L 82, 25.3.1994, bls. 33.

<sup>(7)</sup> Stjtíð. EB L 139, 11.5.1998, bls. 1.

<sup>(8)</sup> Stjtíð. EB L 162, 19.6.1997, bls. 1.

— í öðrum undirlið komi „hrein velta: EUR 25 000 000“ í stað „hrein velta: ECU 20 000 000“.

3. Endurskoðun fjárhæðanna, sem um getur í 1. og 2. mgr., er fjórða endurskoðunin sem skal fara fram fimmta hvert ár eins og kveðið er á um í 2. mgr. 53. gr. tilskipunar 78/660/EBE.

2. gr.

Í þeim aðildarríkjum, sem ekki taka upp evruna, skal samsvarandi fjárhæð í gjaldmiðli aðildarríkisins vera sú sem fengin er með því að nota gengið sem birt er í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* 4. janúar 1999.

3. gr.

1. Þau aðildarríki, sem hyggjast nýta sér heimildina sem kveðið er á um í 11. og 27. gr. tilskipunar 78/660/EBE, eins og henni er breytt með þessari tilskipun, skulu samþykka nauðsynlegar ráðstafanir til að fara að þessari tilskipun hvenær sem er eftir birtingu hennar. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

2. Þegar aðildarríkin samþykka þessar ráðstafanir skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þær eru birtar opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

3. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykka um málefni sem tilskipun þessi nær til.

4. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

5. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Lúxemborg 17. júní 1999.

*Fyrir hönd ráðsins,*

F. MÜNTEFERING

*forseti.*